

俄罗斯儿童文学大师

诺索夫经典儿童小说



幻想家

[俄]

[俄]

М. НОСОВ

全世界亿万孩子读过的书

CHISO®
SINCE 1956

新疆青少年出版社

北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

Н.НОСОВ

**诺索夫经典儿童小说
幻想家**

[俄]尼古拉·诺索夫 著

[俄]谢苗诺夫 佐布妮娜 绘

韦 苇 译

图书在版编目 (CIP) 数据

幻想家 / (苏) 尼古拉·诺索夫著; 韦苇译. — 乌鲁木齐: 新疆青少年出版社, 2017.1
(诺索夫经典儿童小说)
ISBN 978-7-5590-0006-4

I. ①幻… II. ①尼… ②韦… III. ①儿童小说—中篇小说—小说集—苏联②儿童小说—短篇小说—小说集—苏联 IV. ①I512.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 020267 号

版权登记号 图字: 29-2016-14

Николай Носов

Фантазёры

иллюстрации Семёнова

иллюстрации ольга зобнина

© Носов

Text in the Russian language, characters and illustrations ©Nosov

All rights reserved.

该书中文 (简体) 版权通过中华版权代理中心代理取得。

诺索夫经典儿童小说

幻想家

[俄]尼古拉·诺索夫 著 [俄]谢苗诺夫 佐布妮娜 绘 韦 苇 译

出版人: 徐 江

责任编辑: 贺艳华

责任校对: 朱玉芬

美术编辑: 查 璇

法律顾问: 钟 麟 13201203567 (新疆国律师事务所)

策 划: 许国萍

版权顾问: 杨冰皓

特约审校: 王新禧

新疆青少年出版社 (地址: 乌鲁木齐市北京北路29号邮编: 830012)

[Http://www.qingshao.net](http://www.qingshao.net)

经销: 新华书店

版次: 2017年2月第1版

开本: 880mm×1360mm 1/32

印张: 8

书号: ISBN978-7-5590-0006-4

印制: 北京尚唐印刷包装有限公司

印次: 2017年2月第1次印刷

字数: 147千字

印数: 1—6 000册

定价: 29.00元

版权所有, 侵权必究 如有印刷装订质量问题, 可与印刷厂联系调换 服务电话: 010-84851485

诺索夫：开心天使和快乐天才

韦 苇

热心于优质儿童文学读物推广的人们应该一直没有忘记尼古拉·诺索夫，他们知道，诺索夫的小说快乐和幸福过几代孩子的阅读。而现在，当年轻的家长和教师们想要让今天的孩子也感受感受上几辈人快乐过的快乐、幸福过的幸福，去书店里找诺索夫的时候，却难以觅得他的踪影。不能让孩子们读读诺索夫，真是可惜了孩子们的阅读机会，遗憾了孩子们的阅读趣味。

说诺索夫是“开心天使”和“快乐天才”，这语词虽然是最先在这里用的，可这意思，是摄收了世界各国的读者对诺索夫小说的阅读感觉，汲取了俄罗斯乃至世界各国的评论家们的理论概括。读诺索夫能让孩子开心和快乐到什么程度呢？回答这个问题我只想引

用一个事实：好些图书馆不得不为诺索夫小说另辟一个阅览室，因为凡读他小说的孩子都不由自主地要读出声来，要开心地哈哈大笑起来，这就会妨碍他人的阅读了。所以，要读诺索夫的小说，只好请孩子们到图书馆为此而单独开辟的阅览室里去。图书馆采取这个办法，实属无奈之举吧！

谈到诺索夫小说的品质，只用开心和快乐来概括，当然有失片面。抽取诺索夫的任何一篇小说来做定量定性分析，那么我们很容易知道，诺索夫除了是一个开心天使和快乐天才之外，还是一个敏锐地感受现实生活的天才、一个能把人性美质慷慨给予孩子的天才、一个能把“责任”和“良知”轻轻放进孩子精神里去的天才。童年时代就喜爱这位欢快作家的书的人，他不会在生活中绕开严肃认真的、至关重要的问题往前走，他将成为一个大写的人——那种尼古拉·尼古拉耶维奇·诺索夫所希望看到的人。那么，诺索夫所给予孩子的就绝不只是幽默和谐趣、微笑和欢笑，同时也帮助他们认识自己，认识到自己性格中非避免不可、非根除不可的那些必将影响一个人成就人生和成就事业的不足取的东西。诺索夫通过欢快、善意的戏谑所要解决的是一些复杂而又严肃的性格问题和人生哲学问题。作家自己的话可以印证我的这个说法：“我喜欢描写精力旺盛、善于行动、真诚可靠、勇于进取、亲和力强的孩子，把这样的孩子

表现成做事很有激情的人，从而能够使读者喜爱他们……而如果我的小说主人公在有些情况下出言失真、胆小畏难、作奸偷懒，那也是生活里就这样发生着的。”

那么，诺索夫的小说始终是指向未来的，是对未来难以释怀的关切；那么，诺索夫的小说总是饱含爱的温暖——一种指向未来的大爱的温暖；那么，诺索夫的小说就篇篇都荡漾着生活智慧和生活真实的浓香：它与指向未来的关切、与大爱的温暖是不可析离的。

有人把诺索夫的小说比喻为“温暖快乐之家”是一点也不错的。

一晃已有好几茬孩子没有好好地阅读过诺索夫了。我深深地意识到推介诺索夫是一种义不容辞的文学责任。

俄罗斯文学实在是应该被重新认识的。在重新认识俄罗斯文学的时候，我来向中国的孩子传递诺索夫天才的欢欣和大爱的温暖，我这么做的时候，也是满含着激情的。





目 录

幻想家

幻想家	3
舒里克在爷爷家	13
活宝	25
活帽子	28
梯级	33
堆雪山	36
躲猫猫	41
一块水果糖	47
补丁	51
黄瓜	55
地铁	62
萨夏	69
小鲫鱼	81
帕甫利克种萝卜	93
谁笑谁	107
三个猎人	115

家有狗客	127
老虎的故事	135

快乐的小家庭

重要决定	145
想不到的难处	151
有办法了	156
第二天	160
开始	164
39度以下	170
39度以上	175
玛伊卡值班	182
全完了	188
开会	193
最后的准备	198
最难熬的一天	202
该怨谁	208
希望破灭了	214
我们算错了日子	222
生日	229
自由才能快乐	238

幻想家

[俄]尼古拉·诺索夫 著

[俄]谢苗诺夫 绘

韦 苇 译







幻 想 家

米夏和斯塔西两个男孩坐在花园的长椅上闲聊。他们的聊法跟一般孩子的谈天不一样。他们是你来我往，互不相让，就像在进行一场争辩。

“你今年几岁？”米夏先问。

“九十五。你呢？”

“我今年一百四十啦。你知道吗，”米夏说，“从前我很大很大的，像勃里亚叔叔那样大，可后来变小了。”

“我跟你不一样，”斯塔西说，“我先是很小，后来长得很大，可后来又渐渐变小了。现在我又会长得很大。”

“我很大很大那会儿，不管多宽的河，一抬腿就过去了。”米夏说。

“嗨！整个儿一个大海，我跳下去，一下就到对岸了。”

“大海都能游得过去——你行啊！可我游得过大洋！”

“以前，我会飞来着！”



“得了，你倒是飞给我瞧瞧！”

“现在不会了，全生了。”

“我有一次在海里洗澡，”米夏说，“一条大鲨鱼忽然向我冲来。我给了它一拳，它的大嘴一下逮住我的脑袋，咔嚓，把脑袋给咬下来了。”

“吹牛了吧！”

“没吹，真的！”

“那你怎么没死呢？”

“干吗要死？我游上岸，回家了。”

“游水，回家，没脑袋？”

“当然。我干吗要脑袋？”

“没脑袋能走路吗？”

“能啊。没脑袋照样走路！”

“那怎么现在你有脑袋呢？”

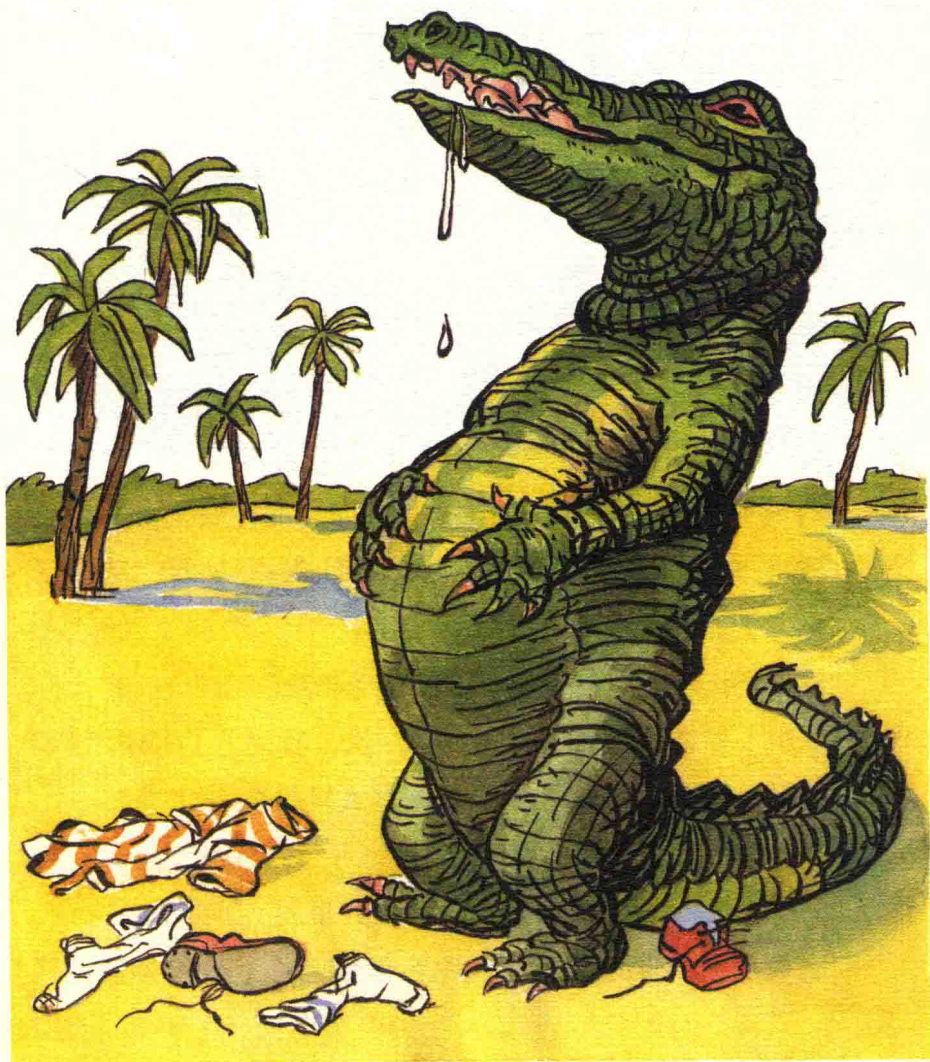
“这不是原来那个。”

“他倒是怪会想的！”斯塔西心里十分羡慕。他得说点儿比米夏更稀奇的。

“嗨，你那不算什么的。”他说，“在非洲，有一次我叫鳄鱼给吃了！”

“吹得没边儿了吧！”米夏大笑起来。

“一点儿也不。”





“为什么你现在还是活的呢？”

“鳄鱼后来又把我给吐出来了。”

米夏动起脑筋来。他得压住斯塔西。他想呀，想呀，忽然说道：“有一次，我走在街上。我四周全是车：有公共汽车，有电车，有载重汽车，多得不得了……”

“知道了，知道了！”斯塔西叫起来，“你接着就要说，一辆电车从你身上碾了过去。你已经吹过这个了。”

“扯不上边儿的事。我不是要说车从我身上碾过去。”

“那好，你接着说。”

“我走呀走，谁也没碰上。突然，从我对面开来一辆公共汽车。我没看见，一脚踩上去，咔嚓，汽车被踩成了一个大饼。”

“哈——哈——哈！这就胡扯了！”

“我可一点儿也没胡扯！”

“你怎么能踩得碎汽车呀？”

“它很小。玩具车。一个小娃娃用线牵着它呢。”

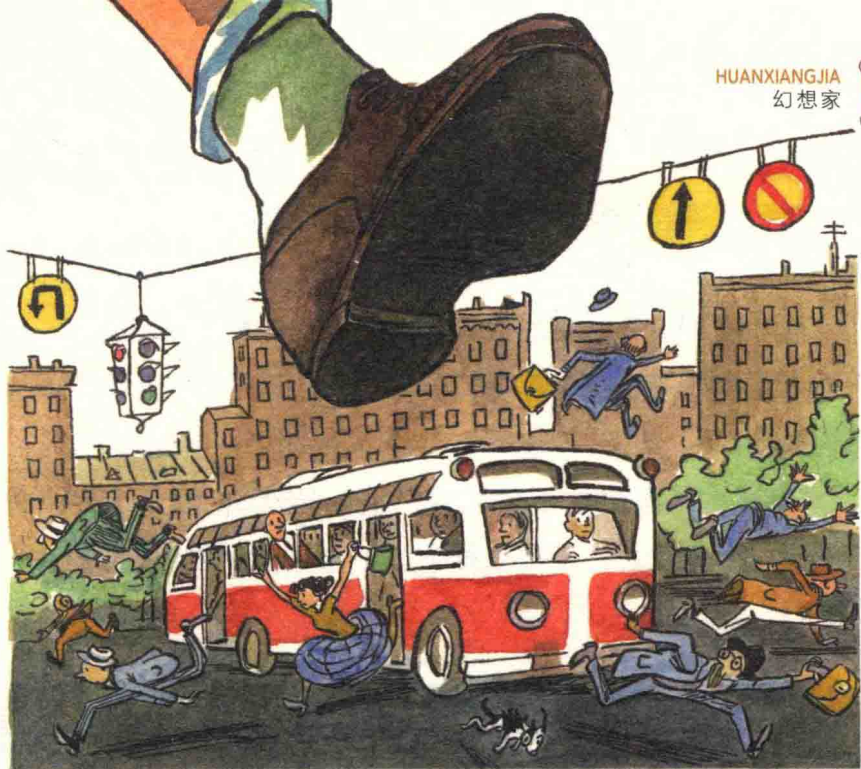
“这就不稀奇了。”斯塔西说，“有一次，我飞上了月球。”

“啊呀，扯得太没有边儿了！”米夏大笑起来。

“你不信？我这可是真的！”

“你坐什么上去的？”

“火箭。上月球还能乘别的吗？你自己什么也不知道就是了！”



“你在月球上都看见了些什么？”

“瞧，我见到……”斯塔西一时说不上来了，“我见到什么？什么也没见到。”

“哈——哈——哈！”米夏嘲笑斯塔西，“亏你还说你上了月球呢！”

“当然上啦。”

“那为什么你什么也没看见？”

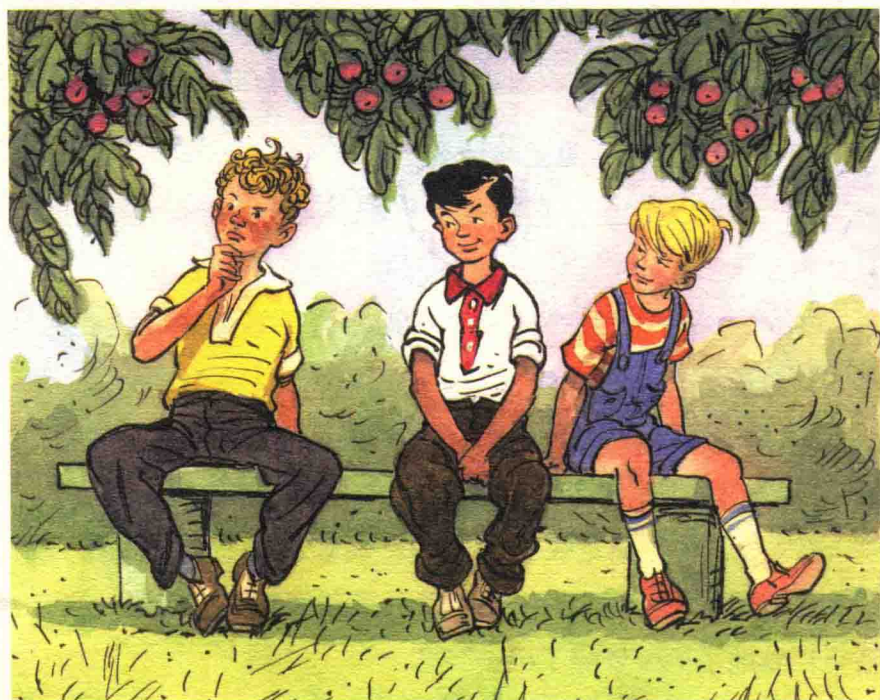
“因为黑呀。我是夜里上去的。我做梦来着。我坐在火箭的太空舱里，呜——呜——呜！然后又飞回来……飞呀，飞呀，咕咚！着地了……梦醒了……”



“啊——呃？”米夏拖着长音说，“我说你为什么啥也说不上来，事先不知道你是在说梦呢。”

这时候来了邻居家的依果尔，他也在长椅上坐了下来。他听着米夏和斯塔西吹牛，听着听着就说：“这是瞎扯！你们不知道害臊吗？”

“有什么好害臊的？！我们这又不是要骗谁，让谁上当。”斯塔西说，“你要是想出了什么稀罕的，也说说看呀，就像讲故事那样。”





“讲故事！”依果尔很有些不屑，“吃饱了撑的！”

“那你倒是想想看，你能马上把故事给编出来吗？”

“还有比编故事更简单的吗？”

“那你想出点儿什么来跟我们说说。”

“我这就……”依果尔说，“这个这个这个……咳嗯……
嗯……这个这个这个……”

“你怎么就会说这个这个这个的呀！”

“这就说！得让我想想啊。”

“好，好，你想吧，想吧！”

“咳嗯……嗯……”依果尔又支支吾吾起来，眼直瞅着天，
“这就说，这就说……咳嗯……”

“你倒是想出什么来了吗？还说编故事再简单也没有了！”

“我这就……马上说！有一次，我逗狗玩，它一口，啊呜，
咬了我的腿。你们看，现在还留着疤呢。”

“你说的这些哪一点是你编出来的？”斯塔西问。

“没有哪一点是编的。怎么发生的我就怎么说。”

“你不是说你编故事比我们行吗？”

“编故事我是行家呀，可不是像你们这样子的故事。你们这
纯是瞎吹，没意思。昨天我撒了个谎，可得了不少好处呢。”

“什么好处？”

“是这样的。昨天晚上，妈妈和爸爸出去了，我跟妹妹在